

Dan

Chapter 5

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וּלְקַבֵּל וְלִפְנֵי אֶלְפָּא לְרַבְרַבְנֹהֵי גָבֵר לְחֵם עָבַד מֶלֶךְ בִּלְשַׁאצָּר 1
and-before thousand for-his-nobles great feast made the-king Belshattzar
[H6903](#) [H0506](#) [H7261](#) [H7229](#) [H3900](#) [H5648](#) [H4430](#) [H1113](#)
שָׁתָה חֲמֵרָא אֶלְפָּא
drinking wine the-thousand
[H8355](#) [H2562](#) [H0506](#)

Belshazzar the king made a great feast to a thousand of his lords, and drank wine before the thousand.

דִּי בִלְשַׁאצָּר וְאָמַר בְּטַעַם חֲמֵרָא לְהַיְתִיבָהּ לְמַאֲנֵי דְהַבָּא וְכֶסֶפָּא דִּי 2
that and-silver gold the-vessels-of to-bring the-wine while-tasting said Belshattzar
[H1768](#) [H3702](#) [H1722](#) [H3984](#) [H0858](#) [H2562](#) [H2939](#) [H0560](#) [H1113](#)
הִנְפִיק נְבוּכַדְנֶצְצַר אָבוּהֵי מִן-הַיְכָלָא דִּי בִירוּשָׁלַם
brought-out Nevukhadnetztzar his-father from- temple that in-Yerushalem
[H3390](#) [H1768](#) [H1965](#) [H4481](#) [H0002](#) [H5020](#) [H5312](#)
וַיִּשְׁתּוּן וְיָשְׁתּוּן מֶלֶךְ וְרַבְרַבְנֹהֵי שְׁנֵי לְחַנְתָּהּ וְלְחַנְתָּהּ
and-they-may-drink and-they-may-drink the-king from-them and-his-nobles his-wives and-his-concubines
[H3904](#) [H7695](#) [H7261](#) [H4430](#) [H8355](#)

Belshazzar, while he tasted the wine, commanded to bring the golden and silver vessels which Nebuchadnezzar his father had taken out of the temple which was in Jerusalem; that the king and his lords, his wives and his concubines, might drink therefrom.

בְּאֵרוֹן הֵיטִיבוּ מַאֲנֵי דְהַבָּא דִּי הֵיטִיבוּ מִן-הַיְכָלָא דִּי- 3
of- temple from- were-brought-out that gold vessels-of they-brought then
[H1768](#) [H1965](#) [H4481](#) [H5312](#) [H1768](#) [H1722](#) [H3984](#) [H0858](#) [H0116](#)
בֵּית אֱלֹהָא דִּי בִירוּשָׁלַם וְאִשְׁתּוּן מֶלֶךְ וְרַבְרַבְנֹהֵי 4
house-of Elaha that in-Yerushalem and-drank the-king from-them and-his-nobles
[H7261](#) [H4430](#) [H8355](#) [H3390](#) [H1768](#) [H0426](#) [H1005](#)
שְׁנֵי לְחַנְתָּהּ וְלְחַנְתָּהּ
his-wives and-his-concubines
[H3904](#) [H7695](#)

Then they brought the golden vessels that were taken out of the temple of the house of God which was at Jerusalem; and the king and his lords, his wives and his concubines, drank from them.

אִשְׁתּוּן חֲמֵרָא וְשִׁבְחוּ לְאֱלֹהֵי דְהַבָּא וְכֶסֶפָּא נְחֹשָׁא פְּרֻזָּא אֲעָא 4
they-drank wine and-praised the-elahei-of gold and-silver bronze iron wood
[H8355](#) [H2562](#) [H7624](#) [H0426](#) [H1722](#) [H3702](#) [H5174](#) [H6523](#) [H0636](#)
וְאֲבָנָא
and-stone
[H0069](#)

They drank wine, and praised the gods of gold, and of silver, of brass, of iron, of wood, and of stone.

	אִישׁ man H0606	יַד- hand-of- H3028	דֵּי of H1768	אֶצְבָּעַי fingers H0677	(נִפְקָה) (qere:came-forth) H5312	[נִפְקוּן] [ketiv:came-forth] H5312	שָׁעֵתָהּ hour H8160	בַּהּ- at-that- H8160	
מֶלֶךְ the-king H4430	דֵּי of H1768	הַיְכָלָא palace-of H1965	כְּתֹל wall-of H3797	דֵּי- of- H1768	גִּידָא plaster-of H1528	עַל- on- H5922	נְבֻרְשָׁתָא the-lampstand H5043	לְקַבְּלָא opposite H6903	וְכָתַב and-wrote H3790
				כָּתַבָּהּ: wrote H3790	דֵּי that H1768	יָדָהּ the-hand H3028	פֶּסֶם palm-of H6447	חָזָהּ seeing H2370	וּמֶלֶךְ and-the-king H4430

In the same hour came forth the fingers of a man's hand, and wrote over against the candlestick upon the plaster of the wall of the king's palace: and the king saw the part of the hand that wrote.

חֲרָצֵיהּ his-hips H2783	וּקְטָרֵי and-joints-of H7001	יִבְהַלּוּגָהּ alarmed-him H0927	וְרַעֲיוֹנָהּ and-his-thoughts H7476	שָׁנוּיָהּ changed H8133	זִינְהָּ his-brightness H2122	מֶלֶךְ the-king H4430	אָרְיוֹן then H0116	
				נִקְשָׁן: knocking H5368	לְדָא against-that H1668	דָּא this H1668	וְאֶרְכָּבָתָהּ and-his-knees H0755	מִשְׁתַּרְיוֹן loosened H8271

Then the king's countenance was changed in him, and his thoughts troubled him; and the joints of his loins were loosed, and his knees smote one against another.

(כְּשָׂדָאֵי) (qere:the-Kasdae) H3779	[כְּשָׂדָאֵי] [ketiv:the-Kasdae] H3779	לְאַשְׁפִּיָּא the-enchanters H0826	לְהַעֲלָהּ to-bring-in H5954	בְּחֵיל with-power H2429	מֶלֶךְ the-king H4430	קָרָא called H7123		
אִישׁ man H0606	כֹּל- any- H3606	דֵּי that H1768	בְּבָבֶל Bavel H0895	לְחַכְמֵי to-wise-men-of H2445	וְאָמַר and-said H0560	מֶלֶךְ the-king H4430	עָנָה answered H6032	וּנְדִיאָא and-the-astrologers H1505
[וְהַמוֹנְכָא] [ketiv:and-chain] H2002	יִלְבָּשׁ will-wear H3848	אַרְגָּמָנָא purple H0711	יְחֹנְנִי shows-me H2324	וּפְשָׂרָהּ and-its-interpretation H6591	דְּנָהּ this H1836	כְּתָבָהּ writing H3792	יִקְרָהּ reads H7123	דֵּי- who- H1768
ס [setuma] H7981	יִשְׁלֹט: will-rule H4437	בְּמַלְכוּתָא in-the-kingdom H4437	וְתִלְתִּי and-third H6676	צוּאֲרָהּ his-neck H6676	עַל- on- H5922	דְּהַבָּא gold H1722	דֵּי- of- H1768	(וְהַמוֹנְכָא) (qere:and-chain) H2002

The king cried aloud to bring in the enchanters, the Chaldeans, and the soothsayers. The king spake and said to the wise men of Babylon, Whosoever shall read this writing, and show me the interpretation thereof, shall be clothed with purple, and have a chain of gold about his neck, and shall be the third ruler in the kingdom.

קָהֳלִין able H3546	וְלֹא- and-not- H3809	מֶלֶךְ the-king H4430	חַכְמֵי wise-men-of H2445	כָּל all H3606	(עָלִין) (qere:came-in) H5954	[עָלִין] [ketiv:came-in] H5954	אָרְיוֹן then H0116
לְהוֹדְעָהּ to-make-known H3046	(וּפְשָׂרָהּ) (qere:and-its-interpretation) H6591			[וּפְשָׂרָהּ] [ketiv:and-its-interpretation] H6591		לְמִקְרָא to-read H7123	כְּתָבָא the-writing H3792
							לְמֶלֶךְ: to-the-king H4430

Then came in all the king's wise men; but they could not read the writing, nor make known to the king the interpretation.

9
 אָרִיִן מֶלֶךְ בִּלְשַׁצְצַר שְׁנֵי מִתְבַּהֵל וְזִוְהֵי שָׁנִין עָלוּהִי
 on-him the-king then Belshatztzar greatly alarmed and-his-brightness changing in-him
[H5922](#) [H8133](#) [H2122](#) [H0927](#) [H7690](#) [H1113](#) [H4430](#) [H0116](#)

וְרַבְרַבְנֹהֵי מִשְׁתַּבְּשִׁין
 and-his-nobles perplexed
[H7672](#) [H7261](#)

Then was king Belshazzar greatly troubled, and his countenance was changed in him, and his lords were perplexed.

10
 מִלְּכָאָהּ לְקַבֵּל מִלֵּי מֶלֶךְ וְרַבְרַבְנֹהֵי לְבֵית מִשְׁתָּא
 the-queen because-of words-of the-king and-his-nobles into-house-of the-feast
[H4433](#) [H6903](#) [H4406](#) [H4430](#) [H7261](#) [H1005](#) [H4961](#)
 [עללת] (עלת) ענת מלכתא ואמרת מלכא לעלמין חיי אל-
 [ketiv:came-in] (qere:came-in) answered the-queen and-said O-king live forever let-not-
[H5954](#) [H5954](#) [H6032](#) [H4433](#) [H0560](#) [H4430](#) [H5957](#) [H2418](#) [H0409](#)
 יבהלוד רעיונדך אל- וישתנו:
 alarm-you your-thoughts let-not- and-your-brightness change
[H0927](#) [H7476](#) [H0409](#) [H2122](#) [H8133](#)

Now the queen by reason of the words of the king and his lords came into the banquet house: the queen spake and said, O king, live for ever; let not thy thoughts trouble thee, nor let thy countenance be changed.

11
 אִתִּי גִבֹר בְּמַלְכוּתְךָ דִּי רִיחַ אֱלֹהִין קְדִישִׁין בְּהַ וּבְיוֹמֵי
 there-is man in-your-kingdom in-whom spirit-of elahin holy in-him and-in-days-of
[H0383](#) [H1400](#) [H4437](#) [H1768](#) [H7308](#) [H0426](#) [H6922](#) [H3118](#)
 אָבוּךָ נְהִירוֹ וְשִׁכְלָתְךָ וְחָכְמָה כְּחָכְמַת- אֱלֹהִין הַשְּׁתַכַּחַת בְּהַ
 your-father light and-understanding and-wisdom like-wisdom-of- elahin was-found in-him
[H0002](#) [H7924](#) [H2452](#) [H0426](#) [H7912](#)
 וּמֶלֶךְ נְבֻכַדְנֶצְצַר אָבוּךָ רֵב חַרְטֻמִּין אֲשָׁפִין כְּשַׁדְּאִין נְזַרִין
 and-the-king Nevukhadnetztzar your-father chief-of magicians enchanters Kasdaeï astrologers
[H4430](#) [H5020](#) [H0002](#) [H7229](#) [H2749](#) [H0826](#) [H3779](#) [H1505](#)
 מֶלֶךְ אָבוּךָ הִקִּימָה
 the-king your-father appointed-him
[H4430](#) [H0002](#) [H6966](#)

There is a man in thy kingdom, in whom is the spirit of the holy gods; and in the days of thy father light and understanding and wisdom, like the wisdom of the gods, were found in him; and the king Nebuchadnezzar thy father, the king, I say, thy father, made him master of the magicians, enchanters, Chaldeans, and soothsayers;

12
 כָּל- קָבֵל דִּי וְרִיחַ וְתִירָה וּמַנְדָּע וְשִׁכְלָתְךָ מְפָשֵׁר
 because- of that spirit excellent and-knowledge and-understanding interpreting
[H3606](#) [H6903](#) [H1768](#) [H7308](#) [H3493](#) [H4486](#) [H7924](#) [H6590](#)
 חֲלֻמִין וְאֲחֻנֹת אַחֲדִין וּמְשָׂא קִטְרִין הַשְּׁתַכַּחַת בְּהַ בְּדַנְיָאֵל דִּי-
 dreams and-explaining riddles and-solving knots were-found in-him in-Daniy'el whom-
[H2493](#) [H0263](#) [H0280](#) [H8271](#) [H7001](#) [H7912](#) [H1841](#) [H1768](#)
 מֶלֶךְ שָׁם- שְׁמָה בִּלְטַשְׁצַר כְּעַן דַּנְיָאֵל יִתְקַרֵּי וּפְשָׁרָה
 the-king set- his-name Belteshatztzar now Daniy'el let-be-called and-the-interpretation
[H4430](#) [H7761](#) [H8036](#) [H1096](#) [H3705](#) [H1841](#) [H7123](#) [H6591](#)

יְהִתְּוּהּ :
 [para] he-will-show
[H2324](#)

forasmuch as an excellent spirit, and knowledge, and understanding, interpreting of dreams, and showing of dark sentences, and dissolving of doubts, were found in the same Daniel, whom the king named Belteshazzar. Now let Daniel be called, and he will show the interpretation.

לְדַנְיָאֵל	וַאֲמַר	מֶלֶךְ	עָנָה	מֶלֶךְ	קִדְמָי	הָעֵל	דַּנְיָאֵל	בְּאֵינָן	13	
to-Daniy'el	and-said	the-king	answered	the-king	before	was-brought-in	Daniy'el	then		
H1841	H0560	H4430	H6032	H4430	H6925	H5954	H1841	H0116		
דִּי	יְהוּד	דִּי	גְלוּתָא	בְּנֵי	מִן-	דִּי-	דַּנְיָאֵל	הוּא	(אַנְתָּ-)	[אַנְתָּה-]
whom	Yehud	of	the-exile	sons-of	from-	who-	Daniy'el	are	(qere:you-)	[ketiv:you-]
H1768	H3061	H1768	H1547	H1123	H4481	H1768	H1841	H1932	H0607	H0607
						מִן-יְהוּד:	אָבִי	מֶלֶךְ	הֵיטִי	
						Yehud	from-my-father	the-king	brought	
						H3061	H4481	H0002	H4430	H0858

Then was Daniel brought in before the king. The king spake and said unto Daniel, Art thou that Daniel, who art of the children of the captivity of Judah, whom the king my father brought out of Judah?

וְנִהְיִרִי	בְּךָ	אֱלֹהִין	רוּחַ	דִּי	(עַלְיָךְ)	[עַלְיָךְ]	וְשָׁמַעַתְּ	14
and-light	in-you	elahin	spirit-of	that	(qere:about-you)	[ketiv:about-you]	and-I-have-heard	
		H0426	H7308	H1768	H5921	H5922	H8086	
				בְּךָ:	הִשְׁתַּכַּחַת	יִתְרָה	וְחָכְמָה	וְשִׁכְלָתְנוּ
				in-you	was-found	excellent	and-wisdom	and-understanding
					H7912	H3493	H2452	H7924

I have heard of thee, that the spirit of the gods is in thee, and that light and understanding and excellent wisdom are found in thee.

דְּנָה	כְּתָבָה	דִּי-	אַשְׁפִּיאֵי	חַכְמַיָּא	קִדְמַי	הָעֵלוּ	וְכַעַן	15
this	writing	that-	the-enchanters	the-wise-men	before-me	were-brought-in	and-now	
H1836	H3792	H1768	H0826	H2445	H6925	H5954	H3705	
פְּשָׁר-	כְּהִלִּין	וְלֹא-	לְהוֹדִיעַתְנִי	וּפְשָׁרָהּ	יִקְרוּן			
interpretation-of-	able	and-not-	to-make-known-to-me	and-its-interpretation	they-would-read			
H6591	H3546	H3809	H3046	H6591	H7123			
						לְהַחֲנוּיָהּ:	מִלְתָּא	
						to-show	the-matter	
						H2324	H4406	

And now the wise men, the enchanters, have been brought in before me, that they should read this writing, and make known unto me the interpretation thereof; but they could not show the interpretation of the thing.

וְאָנֹכִי	שָׁמַעְתָּ	[על־ךָ]	(עֲלֶיךָ)	דִּי-	[תוכל]			
and-I	have-heard	[ketiv:about-you]	(qere:about-you)	that-	[ketiv:you-are-able]			
	H8086	H5922	H5921	H1768	H3202			
(תִּכְוֹל)	פְּשָׁרִין	לְמַפְשֵׁר	וּקְטָרִין	לְמַשְׂרָא	כַּעַן	הֵן		
(qere:you-are-able)	interpretations	to-interpret	and-knots	to-solve	now	if		
H3202	H6591	H6590	H7001	H8271	H3705			
[תוכל]	(תְּכַוֵּל)	כְּתָבָא	לְמִקְרָא	וּפְשָׁרָהּ				
[ketiv:you-are-able]	(qere:you-are-able)	the-writing	to-read	and-its-interpretation				
H3202	H3202	H3792	H7123	H6591				
לְהוֹדִיעַתִּי	אַרְגָּמָנָא	תְּלַבֵּשׁ	[וְהַמוֹנְכָא]	(וְהַמְּנִיכָא)	דִּי-	דְהָבָא		
to-make-known-to-me	purple	you-will-wear	[ketiv:and-chain]	(qere:and-chain)	of-	gold		
H3046	H0711	H3848	H2002	H2002	H1768	H1722		
עַל-	צְוֹאֲרֶיךָ	וּתְלָתָא	בְּמַלְכוּתָא	תְּשַׁלֵּט:	פ			
on-	your-neck	and-third	in-the-kingdom	you-will-rule	[para]			
H5922	H6676	H8531	H4437	H7981				

But I have heard of thee, that thou canst give interpretations, and dissolve doubts: now if thou canst read the writing, and make known to me the interpretation thereof, thou shalt be clothed with purple, and have a chain of gold about thy neck, and shalt be the third ruler in the kingdom.

בְּאֵין	עָנָה	דַּנְיֵאֵל	וְאָמַר	קִדְמָם	מַלְכָּא	מִתְּנִתְךָ	לְךָ	לְהוֹיֵן	17
then	answered	Daniy'el	and-said	before	the-king	your-gifts	to-you	let-them-be	
H0116	H6032	H1841	H0560	H6925	H4430	H4978	H1934		
וּנְבֻזַדְנֶטְצַר	לְאַחֵרָן	הָב	בְּרַם	כְּתָבָא	אַקְרָא	לְמַלְכָּא			
and-your-rewards	to-another	give	but	the-writing	I-will-read	to-the-king			
H5023	H0321	H3052	H1297	H3792	H7123	H4430			
	וּפְשָׁרָא	אֶהוֹדִיעָנָה:							
	and-the-interpretation	I-will-make-known-to-him							
	H6591	H3046							

Then Daniel answered and said before the king, Let thy gifts be to thyself, and give thy rewards to another; nevertheless I will read the writing unto the king, and make known to him the interpretation.

[אנתה]	(אַנְתָּה)	מַלְכָּא	אַלְהָא	[עליא]	(עֲלֵאָה)	מַלְכוּתָא			18
[ketiv:you]	(qere:you)	O-king	Elaha	[ketiv:Most-High]	(qere:Most-High)	the-kingdom			
H0607	H0607	H4430	H0426	H5943	H5943	H4437			
וּרְבוּתָא	וּיקָרָא	וְהַדְרָהּ	יָהַב	לְנְבֻכַדְנֶצְצַר	אַבִּיךָ:				
and-greatness	and-glorify	and-majesty	gave	to-Nevukhadnetztzar	your-father				
H7238	H3367	H1923	H3052	H5020	H0002				

O thou king, the Most High God gave Nebuchadnezzar thy father the kingdom, and greatness, and glory, and majesty:

אֲמִיָּא	עַמְמִיָּא	כָּל	לָהּ	וְהֵב־	דִּי	רְבוּתָא	וּמְנָ-	
nations	peoples	all	to-him	He-gave-	that	the-greatness	and-because-of-	
H0524	H5972	H3606		H3052	H1768	H7238	H4481	
דִּי-	קִדְמוּהִי	מִן-	וּדְחִלִין	(זַעֲיִין)	[זַעֲיִין]	הָווּ	וּלְשׁוּנָא	
whom-	before-him	from-	and-fearing	(qere:trembling)	[ketiv:trembling]	were	and-languages	
H1768	H6925	H4481	H1763	H2112	H2112	H1934	H3961	
וְדִי-	מַחֵא	הָנָהּ	צָבֵא	הָנָהּ	וְדִי-	קָטַל	הָנָא	צָבֵא
and-whom-	striking	he-was	willing	he-was	and-whom-	killing	he-was	willing
H1768	H2418	H1934	H6634	H1934	H1768	H6992	H1934	H6634
	מְשַׁפִּיל:	הָנָהּ	צָבֵא	הָנָהּ	וְדִי-	מְרִים	הָנָהּ	צָבֵא
	humbling	he-was	willing	he-was	and-whom-	raising-up	he-was	willing
	H8214	H1934	H6634	H1934	H1768	H7313	H1934	H6634

and because of the greatness that he gave him, all the peoples, nations, and languages trembled and feared before him: whom he would he slew, and whom he would he kept alive; and whom he would he raised up, and whom he would he put down.

הִנְחַת	לְהִזְדָּה	תְּקַפַּת	וְרוּחָהּ	לְבָבָהּ	רָם	וּכְדִי	
he-was-deposed	to-act-proudly	was-hardened	and-his-spirit	his-heart	was-lifted-up	and-when	
H5182	H2103	H8631	H7308	H3825	H7313	H1768	
		מִנְהָ:	הֶעֱרִי	וַיִּקְרָה	מַלְכוּתָהּ	כְּרִסָּא	מִן-
		from-him	they-took	and-his-glory	his-kingdom	throne-of	from-
		H4481	H5709	H3367	H4437	H3764	H4481

But when his heart was lifted up, and his spirit was hardened so that he dealt proudly, he was deposed from his kingly throne, and they took his glory from him:

[שׁוּי]	חֵיוֹתָא	עִם-	וּלְבָבָהּ	טְרִיד	אֲנָשָׂא	בְּנֵי	וּמְנָ-
[ketiv:was-made]	the-beasts	with-	and-his-heart	he-was-driven	men	sons-of	and-from-
	H2423	H5974	H3825	H2957	H0606	H1123	H4481
	יִטְעֵמוּנָהּ	כְּתוֹרִין	עֶשְׂבָא	מְדוּרָהּ	עֲרֵדָא	וְעִם-	(שׁוּי)
	they-fed-him	like-cattle	grass	his-dwelling	wild-donkeys	and-with-	(qere:was-made)
	H2939	H8450		H6167	H5974	H7739	
אֱלֹהָא	שְׁלִיט	דִּי-	יָדַע	דִּי-	עַד	יִצְטַבַּע	גִּשְׁמָהּ
Elaha	rules	that-	he-knew	that-	until	was-wet	his-body
H0426	H7990	H1768	H3046	H1768	H5705	H6647	H1655
							שְׁמַיָּא
							the-heavens
							H8065
							וּמִטָּל
							and-with-dew-of
							H2920
יְהָקִים	יַצְבָּהּ	דִּי	וּלְמִן-	אֲנָשָׂא	בְּמַלְכוּתָהּ	(עֲלֵאָהּ)	[עֲלֵיאָ]
He-sets-up	He-wills	that	and-whom-	men	in-kingdom-of	(qere:Most-High)	[ketiv:Most-High]
H6966	H6634	H1768	H4479	H0606	H4437	H5943	H5943
						(עֲלֵהּ):	[עֲלֵיהּ]
						(qere:over-it)	[ketiv:over-it]
						H5921	H5922

and he was driven from the sons of men, and his heart was made like the beasts', and his dwelling was with the wild asses; he was fed with grass like oxen, and his body was wet with the dew of heaven; until he knew that the Most High God ruleth in the kingdom of men, and that he setteth up over it whomsoever he will.

לְבַבְךָ	הִשְׁפַּלְתָּ	לָא	בְּלִשְׂטָצַר	בְּרָהּ	(וְאַנְתָּהּ)	[וְאַנְתָּהּ]
your-heart	have-humbled	not	Belshatztzar	his-son	(qere:and-you)	[ketiv:and-you]
H3825	H8214	H3809	H1113	H1247	H0607	H0607
			יָדַעְתָּ:	הִנֵּה	כָּל-	דִּי
			you-knew	this	all-	that
			H3046	H1836	H3606	H1768
						כְּגַל
						because
						H6903
						כָּל-
						even-though-
						H3606

And thou his son, O Belshazzar, hast not humbled thy heart, though thou knewest all this,

בֵּיתָהּ	דֵּי-	וּלְמֵאֲנִיָּא	הִתְרוֹמְמָתָ	וּשְׁמַיָּא	מְרָא-	וְעַל	23		
His-house	of-	and-the-vessels	you-lifted-yourself-up	the-heavens	Lord-of-	and-against			
H1005	H1768	H3984	H7313	H8065	H4756	H5922			
	(וְאַנְתָּהּ)	[וְאַנְתָּהּ]	(קְדָמְךָ)	[קְדָמְךָ]	הֵיטִיּוּ				
	(qere:and-you)	[ketiv:and-you]	(qere:before-you)	[ketiv:before-you]	they-brought				
	H0607	H0607	H6925	H6925	H0858				
שָׁתוּן	חֲמֻרָא	וּלְחַנְתְּךָ	שְׁנֵי־נָשִׁיךָ	(וְרַבְרַבְנֵיךָ)	[וְרַבְרַבְנֵיךָ]				
drinking	wine	and-your-concubines	your-wives	(qere:and-your-nobles)	[ketiv:and-your-nobles]				
H8355	H2562	H3904	H7695	H7261	H7261				
לֹא-	דֵּי	וְאַבְנָא	אֲעָא	פְּרוֹזָא	נְחֹשָׁא	וְזָהָבָא	כְּסָפָא-	וְלֵאלֹהֵי	בְּהוֹן
not-	that	and-stone	wood	iron	bronze	and-gold	silver-	and-the-elahei-of	from-them
H3809	H1768	H0069	H0636	H6523	H5174	H1722	H3702	H0426	
	דֵּי-	וְלֵאלֹהֵא	שִׁבְחָתָ	יָדְעִין	וְלֹא	שְׁמַעִין	וְלֹא-	חֹזִין	
	in-whose-	and-the-Elaha	you-praised	knowing	and-not	hearing	and-not-	seeing	
	H1768	H0426	H7624	H3046	H3809	H8086	H3809	H2370	
	הַדְרָתָ:	לֹא	לָהּ	אַרְחֻתְךָ	וְכָל-	בִּידָהּ	נִשְׁמַתְךָ		
	you-honored	not	to-Him	your-ways	and-all-	in-His-hand	hand-is-your-breath		
	H1922	H3809		H0735	H3606	H3028	H5396		

but hast lifted up thyself against the Lord of heaven; and they have brought the vessels of his house before thee, and thou and thy lords, thy wives and thy concubines, have drunk wine from them; and thou hast praised the gods of silver and gold, of brass, iron, wood, and stone, which see not, nor hear, nor know; and the God in whose hand thy breath is, and whose are all thy ways, hast thou not glorified.

רְשִׁים:	דְּנָה	וּכְתָבָא	יָדָא	דֵּי-	פָּסָא	שְׁלִיחַ	קְדָמוּהֵי	מִן-	בְּאַדְרִין	24
was-inscribed	this	and-writing	hand	of-	palm-of	was-sent	before-Him	from-	then	
H7560	H1836	H3792	H3028	H1768	H6447	H7972	H6925	H4481	H0116	

Then was the part of the hand sent from before him, and this writing was inscribed.

וּפְרָסִין:	תְּקֵל	מְנֵא	מְנֵא	רְשִׁים	דֵּי	כְּתָבָא	וּדְנָה	25
UPHARSIN	TEKEL	MENE	MENE	was-inscribed	that	the-writing	and-this	
		H4484	H4484	H7560	H1768	H3792	H1836	

And this is the writing that was inscribed: MENE, MENE, TEKEL, UPHARSIN.

מְלְכוּתְךָ	אֱלֹהָא	מְנֵה-	מְנֵא	מְלֵתָא	פְּשָׁר-	דְּנָה	26
your-kingdom	Elaha	has-numbered-	MENE	the-matter	interpretation-of-	this	
H4437	H0426	H4483	H4484	H4406	H6591	H1836	

וְהִשְׁלֵמָה:
and-finished-it
[H8000](#)

This is the interpretation of the thing: MENE; God hath numbered thy kingdom, and brought it to an end.

חֲסִיר:	וְהִשְׁתַּכַּחַתָּ	בְּמֵאֲזִנָּא	תְּקִילָתָהּ	תְּקֵל	27
lacking	and-found	in-the-balances	you-have-been-weighed	TEKEL	
H2627	H7912	H3977			

TEKEL; thou art weighed in the balances, and art found wanting.

וּפְרָס:	לְמַדַּי	וְיְהִיבַת	מְלְכוּתְךָ	פְּרִיסַת	פְּרָס	28
and-Paras	to-Madai	and-given	your-kingdom	has-been-divided	PERES	
H6540	H4076	H3052	H4437			

PERES; thy kingdom is divided, and given to the Medes and Persians.

	וְהַמּוֹנֵכָא]	אַרְגָּמָנָא	לְדַנְיָאֵל	וְהִלְבִּישׁוּ	בִּלְשַׁחְצַר	אָמַר	וּבְאַרְיִין	29
	[ketiv:and-chain]	purple	[dir.obj]-Daniy'el	and-they-clothed	Belshatztzar	said	then	
	H2002	H0711	H1841	H3848	H1113	H0560	H0116	
דַּיִּי	עַל־וְהִי	וְהִכְרִיזוּ	צוֹאֲרָהּ	עַל־	דָּהָבָא	דַּיִּי	(וְהַמְּנִיכָא)	
that-	concerning-him	and-they-proclaimed	his-neck	on-	gold	of-	(qere:and-chain)	
H1768	H5922	H3745	H6676	H5922	H1722	H1768	H2002	
			בְּמַלְכוּתָא:	תְּלָתָא	שְׁלִישׁ	לְהוּא		
			in-the-kingdom	third	ruler	he-should-be		
			H4437	H8531	H7990	H1934		

Then commanded Belshazzar, and they clothed Daniel with purple, and put a chain of gold about his neck, and made proclamation concerning him, that he should be the third ruler in the kingdom.

פ	(כְּשֶׁדְאָהּ):	כְּשֶׁדִּיא]	מֶלְכָא	בִּלְשַׁחְצַר	קָטִיל	בְּלַיְלָא	בַּהּ	30
[para]	(qere:of-Kasdim)	[ketiv:of-Kasdim]	the-king	Belshatztzar	was-killed	night	in-that	
	H3779	H3779	H4430	H1113	H6992	H3916		

In that night Belshazzar the Chaldean king was slain.

	וּתְרֵינָן:	שִׁטִּין	שָׁנִין	כְּבֵר	מִלְכוּתָא	קִבֵּל	מְדָיָא	וּדְרִיֵּשׁ	31
	and-two	sixty	years	being-about	the-kingdom	received	the-Madai	and-Daryavesh	
	H8648	H8361	H8140	H1247	H4437	H6902	H4077	H1868	

And Darius the Mede received the kingdom, being about threescore and two years old.